



**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY
SÍŤE ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ
č. VPI/PH/2021/079**

mezi

CETIN a.s.

a

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

CETIN a.s.

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9
IČO: 04084063
DIČ: CZ04084063, plátce DPH
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623
zastoupená níže podepsanými členy představenstva
bankovní spojení: PPF banka a.s.
číslo účtu: 201916003/6000
(dále jen „**CETIN**“)

a

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

se sídlem Sokolovská 42/217, Vysočany, 190 00 Praha 9
IČO: 00005886
DIČ: CZ00005886, plátce DPH
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 847
zastoupená Ing. Petrem Witowským, předsedou představenstva
Ing. Markem Kopřivou, členem představenstva
(dále jen „**Stavebník**“)

CETIN a Stavebník jsou dále společně označováni jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“

níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, v účinném znění (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“) uzavírají tuto

Smlouvu o realizaci překládky sítě elektronických komunikací
(dále jen „**Smlouva**“)

DEFINICE

Výrazy označené v této Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely této Smlouvy níže uvedený význam, není-li Smlouvou výslovně uvedeno jinak:

CTN je cenový a technický návrh, který je **Přílohou č. 1** této Smlouvy;

Etapa Překládky je část Překládky označená v Projektu a/nebo v Harmonogramu za etapu; Překládka bude dle předpokladu rozdělena na tři (3) fáze – etapy;

Harmonogram je časový plán, na základě kterého budou koordinovány jednotlivé úkony Stavby a definitivních povrchů dotčených komunikací s jednotlivými úkony Překládky, a který bude Smluvními stranami odsouhlasen dle této Smlouvy;

Kabelovod je věc nemovitá, specifikovaná v CTN a Projektu, která bude dočasně v rozsahu mezi KK1027, KK1028, KK1029, KK4870 a KK282 před rekonstrukcí stropní desky metra prováděné Stavebníkem zrušena a následně po dokončení rekonstrukce stropní desky metra prováděné Stavebníkem ve stejném rozsahu obnovena;

Projekt je realizační projektová dokumentace Překládky. Překládka bude realizována dle Projektu a rovněž náklady Překládky jsou stanoveny na základě Projektu. Projekt mimo jiné blíže vymezuje Etapy Překládky a jejich náklady;

Předpoklady pro realizaci Překládky mají význam uvedený v odst. 3.2 této Smlouvy;

Překládka je stavba v k.ú. Karlín a Nové Město spočívající ve změně trasy komunikačního vedení SEK, jejíž rozsah je specifikován v CTN a bude upřesněn v Projektu;

SEK je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace. Součástí SEK je také Kabelovod;

Stavba je stavba pod názvem „Rekonstrukce stropní desky ve stanici metra Florenc C“, jež vyvolala Překládku, a jejímž investorem je Stavebník;

Vyjádření o existenci SEK je Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti CETIN a.s. ze dne 3. 6. 2020 vydané pod čj. 631842/20, jehož nedílnou součástí jsou Všeobecné podmínky ochrany SEK společnosti CETIN a které si vyžádal a obdržel Stavebník;

„**Zákon o vyvlastnění**“ je zákon č. 184/2006 Sb., o odnětí nebo omezení vlastnického práva k pozemku nebo ke stavbě, v účinném znění.

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 Společnost CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě této Smlouvy.
- 1.2 Stavebník na základě obdrženého Vyjádření o existenci SEK vyvolává ve smyslu ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích Překládku dotčené části SEK.
- 1.3 Překládka dle této Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „**VPI PH8, Florenc, rek. Stanice metra**“.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem této Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu a za podmínek stanovených touto Smlouvou včetně dodávky těchto stavebních objektů:
 - SO 027 – Úprava kabelovodu – dodávka CETIN;
 - SO 80/01 – 1. fáze přeložky – dodávka CETIN;
 - SO 80/02 – 2. fáze přeložení sítí na nosné ocelové konstr. – dodávka CETIN;
 - SO 80/03 – 3. fáze vrácení rozvodů do původní trasy po ukončení 3B etapy – dodávka CETIN,jak je uvedeno v **Příloze č. 2** této Smlouvy.
Předmětem této Smlouvy je dále závazek Stavebníka, který Překládku vyvolal, uhradit společnosti CETIN všechny nezbytné náklady spojené s Překládkou, které společnosti CETIN vzniknou, a které by nevznikly, kdyby Stavebník Překládku nevyvolal.

3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v CTN.
- 3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
- i) zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby nebo územního souhlasu Překládky;
 - ii) zajištění pravomocného stavebního povolení části Překládky SEK, spočívající v obnově Kabelovodu;
 - iii) zajištění práv k užívání Překládkou dotčených nemovitostí, a to uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jiné smlouvy s vlastníky nemovitostí dotčených Překládkou a/nebo pravomocné rozhodnutí o vyvlastnění takového práva;
 - iv) předložení Harmonogramu společnosti CETIN, přičemž Stavebník je povinen Harmonogram předložit společnosti CETIN nejpozději do jednoho (1) měsíce ode dne vydání příslušného územního rozhodnutí či stavebního povolení pro stavbu Překládky, nejpozději však do šesti (6) měsíců ode dne uzavření této Smlouvy;
 - v) odsouhlasení Harmonogramu Smluvními stranami;
- (vše dále „**Předpoklady pro realizaci Překládky**“).
- 3.3 Bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována a realizace Překládky nebude společností CETIN zahájena dříve, než jsou splněny Předpoklady pro realizaci Překládky.
- 3.4 Vlastníkem přeložené SEK zůstává společnost CETIN. Společnost CETIN dále zůstane vlastníkem zrušeného a následně obnoveného Kabelovodu.
- 3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizací Překládky pověřit jinou osobu. Je-li realizací Překládky a/nebo jednotlivými úkony Překládky pověřena jiná osoba, odpovídá společnost CETIN Stavebníkovi tak, jako by Překládku realizovala sama.

4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

- 4.1 Společnost CETIN se zavazuje:
- a) před realizací Překládky:
 - i) zajistit vyhotovení Projektu,
 - ii) pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jinou smlouvu dle Zákona o elektronických komunikacích s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy,
 - iii) pokud nedojde mezi společností CETIN a vlastníkem Překládkou dotčené nemovitostí k dohodě o uzavření smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jiné smlouvy dle Zákona o elektronických komunikacích, je společnost CETIN povinna učinit veškeré nezbytné kroky ke zřízení služebnosti dle Zákona o vyvlastnění, tj. zejména podat návrh na zřízení služebnosti rozhodnutím vyvlastňovacího úřadu;

b) při realizaci Překládky:

- i) respektovat Smluvními stranami odsouhlasený Harmonogram;

c) po realizaci Překládky:

- i) zajistit dokumentaci skutečného provedení Překládky; Smluvní strany si potvrzují a souhlasí, že dokumentace skutečného provedení Překládky nebude dokumentací skutečného provedení s náležitostmi dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v účinném znění;
- ii) zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti na Překládkou dotčených nemovitostech;
- iii) zajistit uzavření smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a vklad služebnosti do katastru nemovitostí.

4.2 Stavebník se zavazuje

a) před realizací Překládky:

- i) zajistit a předat společnosti CETIN územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky včetně dokumentace pro územní rozhodnutí Překládky (dále jen „**DÚR**“);
- ii) zajistit a předat společnosti CETIN stavební povolení či souhlas k části Překládky SEK, spočívající v obnově Kabelovodu;
- iii) *(záměrně neobsazeno)*;
- iv) zajistit veškeré nezbytné soukromoprávní a veřejnoprávní souhlasy a povolení vztahující se ke staveništi, zejména, nikoliv však výlučně výkopová povolení, zábory veřejného prostranství a příslušné dopravní značení;
- v) předat společnosti CETIN kompletní koordináční situaci Stavby;
- vi) písemně vyzvat společnost CETIN, po splnění všech Předpokladů pro realizaci Překládky, k (a) převzetí výkopu a předání staveniště a (b) k realizaci Překládky, a oznámit společnosti CETIN stavební připravenost (to vše dále „**Písemná výzva Stavebníka**“) s tím, že Písemná výzva Stavebníka může být učiněna nejdříve po doručení Projektu dle odst. 5.3 této Smlouvy Stavebníkovi, nikoliv dříve než deset (10) měsíců od uzavření Smlouvy a zároveň nejpozději může být společnosti CETIN doručena šedesát (60) kalendářních dnů před zahájením realizace Překládky;
- vii) poskytnout společnosti CETIN veškerou nezbytnou součinnost, kterou po Stavebníkovi lze spravedlivě požadovat, při přípravě a zpracování Projektu, zejména, nikoliv však výlučně poskytnout veškeré nezbytné podklady, zakreslení a situační plány nezbytné pro vyhotovení Projektu společností CETIN;
- viii) uhradit náklady na vyhotovení Projektu v souladu s odst. 6.1 písm. a) této Smlouvy;
- ix) uhradit zálohu na realizaci Překládky Stavebníkem v souladu s odst. 6.1 písm. b) této Smlouvy;
- x) před zahájením 2. Etapy Překládky připravit nadzemní ocelovou konstrukci výšky cca 9 m mezi kabelovými komorami KK1027 - KK282 a KK4870;

b) při realizaci Překládky:

- i) dodržovat Smluvními stranami odsouhlasený Harmonogram;
- ii) zajistit úpravu definitivních povrchů komunikací dotčených Překládkou.

- 4.3 Stavebník podpisem Smlouvy převádí na společnost CETIN práva a povinnosti z územního rozhodnutí magistrátu hlavního města Prahy, odbor pozemních komunikací a drah – společné územní a stavební povolení „Rekonstrukce stropní desky ve stanici metra Florenc C“ č.j. MHMP 342841/2021 ze dne 28.4.2021, pravomocné dne 1.6.2021 (dále jen „**Územní rozhodnutí**“), a to (i) práva k umístění resp. přeložení veřejné komunikační sítě společnosti CETIN za podmínek v Územním rozhodnutí stanovených, a (ii) práva a povinnosti související, založená stanovisky dotčených orgánů státní správy, vlastníků a správců inženýrských sítí a účastníků řízení, tak jak jsou v Územním rozhodnutí výslovně uvedeny. Společnost CETIN podpisem Smlouvy převáděná práva přijímá. Územní rozhodnutí je **Přílohou č. 3** Smlouvy.
- 4.4 Společnost CETIN se zavazuje, že zajistí realizaci Překládky po doručení Písemné výzvy Stavebníka dle podmínek odstavce 4.2 této Smlouvy ve lhůtě (příp. lhůtách) dle Smluvními stranami odsouhlaseného Harmonogramu, a to za podmínky, že ke dni doručení Písemné výzvy Stavebníka jsou zajištěny ve prospěch společnosti CETIN všechny Předpoklady pro realizaci Překládky a Stavebníkem splněny všechny povinnosti uvedené v odst. 4.2 písm. a) této Smlouvy.
- 4.5 Stavebník bere na vědomí, že mezi společnostmi CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a/nebo jiné smlouvy dle Zákona o elektronických komunikacích a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti, případně ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení služebností a/nebo náhrady dle jiných smluv, které společnost CETIN vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s a ve vyvlastňovacím řízením.
- 4.6 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smluv o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smluv o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.
- 4.7 Jakákoliv lhůta (i) stanovená společnosti CETIN k realizaci Překládky dle odst. 4.4 této Smlouvy a/nebo (ii) stanovená společnosti CETIN Smluvními stranami odsouhlaseným Harmonogramem a/nebo (iii) k podání návrhu na zahájení vyvlastňovacího řízení dle Zákona o vyvlastnění a/nebo (iv) Smluvními stranami sjednaná touto Smlouvou se prodlužuje o dobu (a) po kterou je v prodlení Stavebník s plněním povinností dle této Smlouvy a/nebo (b) po kterou byly práce k provedení Překládky přerušeny nebo nemohly být případně zahájeny z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN.
- 4.8 Dnem dokončení realizace Překládky a/nebo Etapy Překládky, vymezené Projektem dle odst. 5.3 této Smlouvy, poslední věta, je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce této Smlouvy nebo adresu elektronické pošty uvedenou v odst. 8.2 této Smlouvy oznámení o dokončení Překládky a/nebo Etapy Překládky. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že oznámení dle předchozí věty budou považovat za doručené pátým (5.) dnem od odeslání oznámení Stavebníkovi na adresu uvedenou v hlavičce této Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v odst. 8.2 této Smlouvy.

5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 5.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady společnosti CETIN, které jí v souvislosti s Překládkou vzniknou a které by jí nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN činí ke dni uzavření této Smlouvy **33.525.390,89 Kč** (slovy: třicet tři milionů pět set dvacet pět tisíc tři sta devadesát korun českých a osmdesát devět haléřů). Specifikace těchto nákladů je uvedena v **Příloze č. 1** této Smlouvy. Stavebník bere na vědomí, že tato výše nákladů byla stanovena před vyhotovením Projektu, na základě měrných nákladů společnosti CETIN (tj. je pouze orientační). Překládka je dle Zákona o elektronických komunikacích mimo předmět daně z přidané hodnoty.
- 5.3 Skutečná výše nákladů Překládky bude stanovena po vyhotovení Projektu (dále jen „**Náklady Překládky stanovené na základě Projektu**“). Na jeho základě společnost CETIN vyhotoví a odešle Stavebníkovi Projekt nejpozději do devíti (9) měsíců ode dne, kdy dojde ke splnění poslední z povinností Stavebníka, uvedených v odst. 4.2 písm. a) této Smlouvy. Společnost CETIN spolu s předáním Projektu oznámí Stavebníkovi výši Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu. Stavebník bere na vědomí, že Projekt bude mimo jiné vymezovat jednotlivé Etapy Překládky a náklady na jednotlivé Etapy Překládky, přičemž součet těchto nákladů na jednotlivé Etapy Překládky bude roven Nákladům Překládky stanoveným na základě Projektu.
- 5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v odst. 5.2 této Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit, za předpokladu, že nebudou zahrnuty v Nákladech Překládky stanovených na základě Projektu.
- 5.5 Mezi nezbytné náklady Překládku patří zejména, nikoliv však výlučně o:
- i) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva zřízením služebnosti vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti, případně dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím;
 - ii) náklady vzniklé v souvislosti s vyvlastňovacím řízením;
 - iii) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (váznoucí na nemovitostech dotčených původní, překládanou, trasou SEK) z katastru nemovitostí,
 - iv) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu;
 - v) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými;
 - vi) náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty;
 - vii) náklady na identifikaci parcel;
 - viii) náklady na správní poplatky podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, v účinném znění, které vzniknou v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí – povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky;
 - ix) náklady, související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích v účinném znění;

- x) náklady, související se zvláštním užíváním komunikace dle ustanovení § 25 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, v účinném znění,
- xi) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky;
- xii) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky;
- xiii) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu;
- xiv) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.

5.5 Výše nákladů na Překládku, bez ohledu na to, zda se jedná o náklady Překládky stanovené na základě CTN nebo o Náklady Překládky stanovené na základě Projektu se změní písemným oznámením společnosti CETIN o změně výše nákladů na Překládku doručeným Stavebníkovi (dále jen „**Oznámení o změně výše nákladů**“). Společnost CETIN je oprávněna Oznámení o změně výše nákladů učinit v každém kalendářním roce, ve kterém je Smlouva účinná, vždy však pouze jednou (1) za příslušný kalendářní rok. Společnost CETIN není povinna za trvání účinnosti Smlouvy učinit žádné Oznámení o změně výše nákladů.

6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

6.1 Náklady Překládky ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle odst. 5.3 a/nebo odst. 5.5 Smlouvy je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN na základě jednotlivých daňových dokladů vystavovaných společností CETIN (dále jen „**Faktura**“) takto:

- a) náklady na vyhotovení Projektu ve výši **222.544,00 Kč** (slovy: dvě stě dvacet dva tisíc pět set čtyřicet čtyři korun českých) na základě Faktury, která bude společností CETIN vystavena do patnácti (15) dnů ode dne doručení Projektu dle odst. 5.3 této Smlouvy Stavebníkovi;
- b) zálohu na realizaci Překládky ve výši **1.000.000,00 Kč** (slovy: jeden milion korun českých) (dále jen „**Záloha**“) na základě zálohové faktury vystavené společností CETIN do patnácti (15) dnů ode dne doručení Písemné výzvy Stavebníka dle odst. 4.2 písm. a) bod (vi) této Smlouvy společností CETIN;
- c) náklady příslušné Etapy Překládky stanovené na základě Projektu, přičemž
 - (i) každá jednotlivá Faktura bude společností CETIN vystavena vždy po ukončení realizace příslušné Etapy (části) Překládky vymezené Projektem dle odst. 5.3 této Smlouvy poslední větou; pokud bude realizace příslušné Etapy Překládky vymezené Projektem trvat déle než tři (3) měsíce, je společnost CETIN oprávněna vystavit Fakturu obsahující náklady vynaložené společností CETIN v souvislosti s realizací Překládky za období kalendářního čtvrtletí, a
 - (ii) poslední Faktura bude obsahovat zúčtování Zálohy a bude společností CETIN vystavena do třiceti (30) dnů ode dne ukončení realizace Překládky dle odst. 4.8 této Smlouvy.

6.2 Pro vyloučení pochybností Smluvní strany ujednávají, že dojde-li Oznámením o změně výše nákladů dle odst. 5.5 Smlouvy k překročení Nákladů stanovených na základě Projektu, má společnost CETIN právo tyto náklady na Překládku překračující Náklady stanovené na základě Projektu čerpat ze Zálohy. Čerpala-li společnost CETIN dle předchozí věty ze Zálohy, vystaví společnost CETIN Fakturu, na které uvede text „*zúčtování Zálohy*“. Dojde-li k vyčerpání Zálohy a náklady na Překládku překračující výši Nákladů stanovených na základě Projektu nebyly ze Zálohy uhrazeny v plném

rozsahu, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN zbývající část nákladů na Překládku na základě Faktury vystavené společností CETIN dle odst. 6.1 písm. c) této Smlouvy.

- 6.3 Jakoukoliv Fakturu vystavenou společností CETIN dle této Smlouvy a v souladu s touto Smlouvou je Stavebník povinen uhradit ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne doručení Faktury. Faktury budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce této Smlouvy.
- 6.4 Faktury budou mít náležitosti účetního dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném a účinném znění (dále jen „**Zákon o účetnictví**“) a budou obsahovat číslo objednávky.
- 6.5 V případě volby elektronické formy faktury prostřednictvím datové schránky nebo e-mailové schránky musí být splněny také následující podmínky:
- faktura musí být ve formátu .pdf, případně ve formátu ISDOC/ISDOCX;
 - název souboru PDF musí obsahovat slovo „Faktura“, případně „Invoice“;
 - přílohy faktury mohou být v libovolných formátech a mohou být pojmenovány jakkoliv, nesmí však obsahovat slovo „Faktura“ či „Invoice“;
 - jedním e-mailem (datovou zprávou) smí být zaslána vždy výhradně jedna faktura s přílohami;
 - zpráva s elektronickou verzí faktury nesmí obsahovat žádné reklamní či jiné oznámení;
 - e-mail (datová zpráva) s fakturou a přílohami nesmí přesáhnout velikost 20 MB;
 - zaslané soubory nesmí být komprimovány do archívu (zip, msg apod.);
 - e-mailová schránka nebo datová schránka, ze které budou odesílány faktury, musí umožňovat přijímání e-mailů či datových zpráv;
 - pokud fakturu zasílá plátce DPH, musí mít faktura náležitosti účetního dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o DPH, v platném a účinném znění (dále jen „**Zákon o DPH**“) a Zákona o účetnictví;
 - CETIN obdrží o přijetí faktury potvrzení „notifikaci“, že faktura byla zaevidována spisovou službou Stavebníka. Skutečnost, že faktura byla přijata pro další zpracování, neznamená její automatickou akceptaci, a faktura může být dále odmítnuta v rámci schvalovacího procesu Stavebníka;
 - pokud CETIN neobdrží notifikaci o přijetí, faktura nebyla zaevidována a je nutno provést opětovný pokus o doručení.
- 6.6 Náklady společnosti CETIN, uvedené v odst. 5.4 této Smlouvy, budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatné Faktury.
- 6.7 Náklady dle této Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce této Smlouvy, pokud nebude Fakturou stanoveno jinak.
- 6.8 Stavebník je v prodlení s uhrazením Faktury, pokud řádně a v souladu s touto Smlouvou účtovaná částka není nejpozději poslední den splatnosti Faktury připsána ve prospěch účtu společnosti CETIN.

7. SANKCE

- 7.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle této Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,2 % z dlužné částky za každý den prodlení.

- 7.2 Společnost CETIN má právo smluvní pokutu čerpat ze Zálohy. Čerpala-li společnost CETIN dle předchozí věty smluvní pokutu ze Zálohy, vystaví společnost CETIN fakturu, na které uvede text „zúčtování Zálohy“. Nebylo-li možné smluvní pokutu uhradit zcela ze Zálohy, je Stavebník povinen zbývající část smluvní pokuty uhradit společnosti CETIN do deseti (10) dnů ode dne doručení písemné výzvy (faktury) Stavebníkovi k její úhradě.
- 7.3 Zaplacením smluvní pokuty dle Smlouvy není dotčen nárok společnosti CETIN na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.

8. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

8.1 Za společnost CETIN:

ve věcech smluvních: [REDACTED]
funkce: Specialista pro výstavbu sítě
e-mail: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

ve věcech technických: [REDACTED]
funkce: Specialista pro výstavbu sítě – přístupová síť
e-mail: [REDACTED], tel.: [REDACTED]

8.2 Za Stavebníka:

ve věcech smluvních: [REDACTED]
funkce: právník
e-mail: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

ve věcech technických: [REDACTED]
funkce: projektový manažer
e-mail: [REDACTED] tel.: [REDACTED]

9. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

- 9.1 Společnost CETIN je oprávněna od této Smlouvy odstoupit doručením oznámení o odstoupení Stavebníkovi, dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou jakékoliv platby dle této Smlouvy a toto prodlení trvá déle než třicet (30) dnů.
- 9.2 Odstoupí-li společnost CETIN od této Smlouvy dle odst. 9.1 této Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním této Smlouvy do okamžiku odstoupení.
- 9.3 Pokud výše Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu bude vyšší o více jak 10 % než výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN, je Stavebník oprávněn odstoupit od této Smlouvy do třiceti (30) dnů od doručení písemného oznámení dle odst. 5.3 této Smlouvy.
- 9.4 Pro případ, že Stavebník odstoupí od této Smlouvy dle odst. 9.3 této Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady již vzniklé v souvislosti s plněním této Smlouvy do okamžiku odstoupení.
- 9.5 Odstoupit od této Smlouvy lze pouze způsobem a z důvodů uvedených v této Smlouvě, čímž Smluvní strany výslovně vylučují příslušná ustanovená občanského zákoníku, která upravují možnosti odstoupení od Smlouvy. Odstoupení od této Smlouvy je účinné

okamžikem jeho doručení druhé Smluvní straně, není-li v odstoupení stanoveno pozdější datum jeho účinnosti.

- 9.6 Odstoupením od této Smlouvy nezanikají zejména případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

10. ROZVAZOVACÍ PODMÍNKA

- 10.1 Písemná výzva Stavebníka, učiněná za podmínek odst. 4.2 této Smlouvy, musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou (2) let od uzavření této Smlouvy. Marné uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti této Smlouvy dle ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.2 Tato Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou (2) let od uzavření této Smlouvy, aniž by v této lhůtě byla společnosti CETIN doručena řádná Písemná výzva Stavebníka učiněná za splnění podmínek uvedených v odst. 4.2 písm. a) této Smlouvy.
- 10.3 Zanikne-li tato Smlouva rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním této Smlouvy do doby zániku Smlouvy rozvazovací podmínkou.
- 10.4 Zánikem Smlouvy touto rozvazovací podmínkou nezanikají případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1 Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přejímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným osobním údajům v pozici správce.
- 11.2 Účelem předání osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.
- 11.3 Smluvní strany prohlašují, že pro předání osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4 Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání osobních údajů z přejímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě,

prostřednictvím které přejímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou.

- 11.5 Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních osobních údajů přejímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přejímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinnosti uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přejímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 12.1 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti (20) dnů od uzavření Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv ani do tří (3) měsíců od jejího uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Smlouvy (přičemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 občanského zákoníku ani za důvěrné informace. CETIN bere na vědomí, že Stavebník je povinen na žádost třetí osoby poskytovat informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a že informace týkající se plnění této Smlouvy budou na žádost poskytnuty třetím osobám za podmínek stanovených tímto zákonem.
- 12.2 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 12.3 Písemným stykem či pojmem „**písemně**“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:
- v listinné podobě;
 - e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, v účinném znění;
 - e-mailovou zprávou zaslou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 této Smlouvy.

Smluvní strany ujednaly, že pro případ změny Smlouvy dle odst. 12.6 Smlouvy, věta první a pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmenem (b) a (c).

- 12.4. Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.
- 12.5. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 12.6. Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právními jednáními Smluvních stran výslovně označenými za dodatky ke Smlouvě s podpisy osob oprávněných jednat za Smluvní strany na téže listině; změna jinou formou je vyloučena. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že ujednání věty předchozí, část za středníkem, se neuplatní pro případ Oznamení o změně výše nákladů dle odst. 5.5 Smlouvy.
- 12.7. Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:
- § 557;
 - § 1767 odst. 2;
 - § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
 - § 1743.
- 12.4 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.
- 12.5 S odkazem na příslušná ustanovení občanského zákoníku, zejména ustanovení § 1881 a § 1895 občanského zákoníku, není Stavebník oprávněn převést či postoupit Smlouvu ani jakákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.
- 12.6 Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Smlouvě ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.
- 12.7 Smluvní strany souhlasí a potvrzují si, že údaje uvedené ve Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.
- 12.8 Společnost CETIN přijala a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky, a zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>).
- Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností z této Smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. pracovníci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné

a účinné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv deliktní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník prohlašuje, že podle jeho nejlepšího vědomí a svědomí on ani žádný jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník neporušili v souvislosti s uzavřením této Smlouvy žádný platný a účinný právní předpis. Stavebník prohlašuje, že jeho činnost je legální a veškeré jeho prostředky pocházejí výhradně z legálních zdrojů.

Stavebník je povinen činit veškerá náležitá opatření a vyvíjet co největší úsilí, aby zabránil tomu, že on nebo jakýkoli jeho pracovník, zástupce nebo externí spolupracovník poruší v souvislosti s realizací této Smlouvy jakýkoliv platný a účinný právní předpis.

Aniž by byla dána jakákoli souvislost s předmětem činnosti dle této Smlouvy, Stavebník prohlašuje, že uplatňuje a bude uplatňovat veškerá náležitá opatření a že vyvíjí a bude vyvíjet co největší úsilí, aby v rámci jeho činnosti nebo zájmu nedošlo k jednání nebo situaci, která by způsobila takové významné ohrožení nebo narušení jeho reputace, jež by mohlo mít negativní dopad na reputaci s ním spolupracujících subjektů.

Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jejím jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

12.9 Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.

12.10 Součástí této Smlouvy jsou následující Přílohy:

Příloha č. 1 – CTN a Specifikace nákladů Překládky

Příloha č. 2 – Zápis z koordinační schůzky ze dne 1. 11. 2022

Příloha č. 3 – Společné územní a stavební povolení „Rekonstrukce stropní desky ve stanici metra Florenc C“ č.j. MHMP 342841/2021

CETIN:

Stavebník:

V Praze dne _____

V Praze dne _____

CETIN a.s.

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

Ing. Petr Witowski,
předseda představenstva

CETIN a.s.

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost

Ing. Marek Kopřiva,
člen představenstva